

DIN EN ISO 9994:2019-08 (D)

Feuerzeuge - Festlegungen für die Sicherheit (ISO 9994:2018); Deutsche Fassung EN ISO 9994:2019

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
Vorwort.....	5
Einleitung.....	6
1 Anwendungsbereich.....	7
2 Normative Verweisungen.....	7
3 Begriffe.....	7
4 Funktionsanforderungen.....	10
4.1 Flammenerzeugung.....	10
4.2 Flammenhöhen.....	10
4.2.1 Nicht einstellbare Feuerzeuge.....	10
4.2.2 Einstellbare Feuerzeuge.....	10
4.2.3 Feuerzeug mit zwei Flammentypen.....	12
4.2.4 Feuerzeug mit mehreren Flammentypen.....	12
4.3 Einstellung der Flammenhöhe.....	12
4.4 Beständigkeit gegen Spucken oder Sprühen und Flackern.....	13
4.5 Auslösen der Flamme.....	14
4.6 Volumetrische Verdrängung des Brennstoffs.....	14
4.7 Brennstoffmasse.....	14
5 Anforderungen an die Bauweise.....	15
5.1 Äußere Beschaffenheit.....	15
5.2 Brennstoffverträglichkeit.....	15
5.3 Widerstandsfähigkeit gegen das Entweichen von Brennstoff.....	15
5.4 Widerstandsfähigkeit bei Fall.....	15
5.5 Widerstandsfähigkeit bei erhöhter Temperatur.....	16
5.6 Widerstandsfähigkeit bei Innendruck.....	16
5.7 Brennverhalten.....	16
5.8 Widerstandsfähigkeit bei zyklischem Brennen.....	17
5.9 Widerstandsfähigkeit bei dauerndem Brennen.....	17
6 Prüfverfahren.....	18
6.1 Prüfmuster und Prüffolge.....	18
6.1.1 Prüfmuster.....	18
6.1.2 Prüffolge.....	18
6.2.1 Prüfeinrichtung.....	18
6.2.2 Durchführung.....	18
6.3 Prüfung auf Spucken, Sprühen und Flackern.....	18
6.3.1 Allgemeines.....	18
6.3.2 Prüfverfahren.....	18
6.4 Flammenauslöschprüfung.....	19
6.4.1 Prüfeinrichtung.....	19
6.4.2 Durchführung.....	19
6.5 Prüfung der Brennstoffverträglichkeit.....	20
6.5.1 Allgemeines.....	20
6.5.2 Prüfeinrichtung.....	20
6.5.3 Durchführung.....	20

6.6	Prüfung des Nachfüllens	22
6.6.1	Allgemeines.....	22
6.6.2	Prüfeinrichtung	22
6.6.3	Durchführung.....	22
6.7	Volumetrische Brennstoff-Verdrängungs-Prüfung.....	23
6.7.1	Allgemeines.....	23
6.7.2	Prüfmuster	23
6.7.3	Prüfeinrichtung	23
6.7.4	Durchführung.....	23
6.8	Fallprüfung.....	24
6.8.1	Allgemeines.....	24
6.8.2	Prüfeinrichtung	24
6.8.3	Durchführung.....	25
6.9	Prüfung bei erhöhter Temperatur.....	26
6.9.1	Allgemeines.....	26
6.9.2	Prüfeinrichtung	26
6.9.3	Prüfverfahren.....	26
6.10	Innendruckprüfung.....	27
6.10.1	Allgemeines.....	27
6.10.2	Prüfmuster	27
6.10.3	Prüfeinrichtung	27
6.10.4	Durchführung.....	27
6.11	Prüfung bei zyklischer Brenndauer	28
6.11.1	Allgemeines.....	28
6.11.2	Durchführung.....	28
6.12	Prüfung bei dauerndem Brennen	29
6.12.1	Allgemeines.....	29
6.12.2	Prüfeinrichtung	29
7	Gebrauchs- und Warnhinweise	31
7.1	Allgemeines.....	31
7.2	Anbringungsort.....	31
7.3	Inhalt	31
7.5	Hinweise zum Nachfüllen	33
7.5.1	Allgemeines.....	33
7.5.2	Benzinfeuerzeuge.....	33
7.5.3	Gasfeuerzeuge	33
8	Produktkennzeichnung.....	33
Anhang A (normativ) Prüffolge		34